



una scelta comune

**LIFE09 ENV/IT/000056**



Il progetto è realizzato  
con il contributo  
finanziario del  
Programma LIFE della  
Commissione Europea

**Acronimo del progetto**  
*Project Acronym*

**W.I.Z.**

**Titolo completo del  
progetto**  
*Project Full Title*

**WIZ – WaterIZe spatial  
planning: encompass  
future drinkwater  
management conditions  
to adapt to climate  
change**

**Numero del progetto**  
*Project No*

**LIFE09 ENV/IT/000056**

**No. Deliverable** **D12.3**

**Documentazione e  
materiale formativo per  
WIZ4Planners**

**Documentation and  
Training materials for  
WIZ4Planners**

**Mese/Month – Anno/Year** **Ottobre/October 2012**

## Partner di progetto/Project Partner



### Capofila/Main Contractor

**Acque S.p.A.**  
**Sede Legale:** Via Garigliano, 1  
**I - 50053 EMPOLI -IT**  
**Sede operativa:** Via A. Bellatalla, 1  
**I - 56121 Ospedaletto (PI)**  
<http://www.acque.net>



**Autorità di bacino**  
**Via dei Servi, 15**  
**I - 50122 FIRENZE - IT**  
<http://www.adiba.it>



**Ingegnerie Toscane S.r.l.**  
**Via di Villamagna, 90**  
**I - 50126 Firenze**

**Via A. Bellatalla, 1**  
**I - 56121 Ospedaletto (PI)**  
<http://www.acque.net>



**Instituto Tecnológico de Galicia**  
**PO.CO.MA.CO Sector I Portal 5**  
**ES - 15190 A Coruña - Galicia -**  
**ESPAÑA**  
<http://www.itg.es>

## Informazioni sul documento/ Document Information

### Project/ Progetto

Acronimo del progetto/  
Project Acronym

W.I.Z.

Titolo completo del progetto/Project Full Title

WIZ – WaterIZe spatial planning: encompass future drinkwater management conditions to adapt to climate change

Data di avvio/Project start:

01/09/10

Durata del Progetto/Project duration:

36 mesi

Contratto no/Grant agreement no.:

LIFE09 ENV/IT/000056

### Document

No Deliverable/Deliverable No:

D2.3

Titolo del Deliverable/Deliverable title:

Documentation and Training materials for WIZ4Planners  
02/10/12

Data contrattuale del

Deliverable/Contractual Date of Delivery:

Data di consegna del Deliverable/Actual

Date of Delivery:

Editore(i)/Editor(s):

Autore(i)/Author(s):

Revisore(i)/Reviewer(s):

Partner/Partner(s):

No Work package/Work package no.:

ACQSPA

AZIONE #012

Titolo Work package /Work package title:

Implementazione della piattaforma wiz come un servizio per I pianificatori dell'ambiente edificato

Leader del Work package/ Work package leader:

ACQSPA

Distribuzione/Distribution (Public/Reserved):

Public

Natura/Nature (Report, ...):

Manual

Versione-Revisione/ Version-Revision:

0a

Bozza-Definitivo /Draft-Final

Final

No di pagine (inclusa copertina)/ Total number of pages:

8

(including cover)

Parole chiave/ Keywords:

W.I.Z., Deliverable

## Revisioni/Change Log

Motivo della revisione/Reason for change	Argomento della revisione/Issue	Numero della Revisione/Revision	Data della Revisione /Date
–	Versione Iniziale/Initial Version	0a	01/08/12
Aggiornamento/Updating	Aggiornamento/Updating	1a	02/10/12

## Esonero Responsabilità/Disclaimer

Questo documento contiene descrizioni che riguardano le attività, i risultati e i prodotti del Progetto WIZ. Alcune sue parti potrebbero essere tutelate sotto Diritto di Proprietà Intellettuale (IPR).

Per questo motivo vi chiediamo di contattare il Consorzio WIZ prima di utilizzarlo (e.mail: o.cei@acqueingegneria.net).

Se ritenete che questo documento sia in qualsiasi modo lesivo dei diritti di proprietà intellettuale di vostro possesso – come persona o come rappresentante di un organizzazione – informateci tempestivamente. Gli autori di questo documento hanno preso tutte le misure disponibili possibili per far sì che il suo contenuto sia accurato, consistente e legale. Tuttavia, né il partenariato nel suo insieme, né i singoli partner che direttamente o indirettamente abbiano preso parte alla creazione e alla pubblicazione di questo documento sono responsabili per qualsiasi cosa possa accadere come risultato del suo utilizzo.

Questa pubblicazione è stata realizzata grazie al contributo dell'Unione Europea. Il consorzio WIZ è il solo responsabile del contenuto di questa pubblicazione che non riflette necessariamente il pensiero dell'Unione Europea

WIZ è parzialmente finanziato dall'Unione Europea (Life+ Programme).

*This document contains description of the WIZ project findings, work and products. Certain parts of it might be under partner Intellectual Property Right (IPR) rules so, prior to using its content please contact the consortium head for (e.mail: o.cei@acqueingegneria.net).*

*In case you believe that this document harms in any way IPR held by you as a person or as a representative of an entity, please do notify us immediately.*

*The authors of this document have taken any available measure in order for its content to be accurate, consistent and lawful. However, neither the project consortium as a whole nor the individual partners that implicitly or explicitly participated the creation and publication of this document hold any sort of responsibility that might occur as a result of using its content.*

*This publication has been produced with the assistance of the European Union. The content of this publication is the sole responsibility of WIZ Consortium and can in no way be taken to reflect the views of the European Union.*

*WIZ is a project partially funded by the European Union*

## Indice

W.I.Z.....	1
WIZ – WaterIZe spatial planning: encompass future drinkwater management conditions to adapt to climate change .....	1
LIFE09 ENV/IT/000056.....	1
Documentazione e materiale formativo per WIZ4Planners.....	1
Documentation and Training materials for WIZ4Planners.....	1
Partner di progetto/Project Partner.....	2
Informazioni sul documento/Document Information.....	3
Project/Progetto.....	3
Document.....	3
Revisioni/Change Log.....	4
Esonero Responsabilità/Disclaimer.....	5
Indice.....	6
<a href="#"><u>1 Prefazione: il progetto WIZ.....</u></a>	<a href="#"><u>7</u></a>
<a href="#"><u>2 Sommario esecutivo.....</u></a>	<a href="#"><u>7</u></a>
<a href="#"><u>3 Allegato 1:Manuale per il Pianificatore.....</u></a>	<a href="#"><u>8</u></a>
<a href="#"><u>4 Allegato 2: Manuale per il Gestore della Risorsa Idrica.....</u></a>	<a href="#"><u>8</u></a>

## 1 Prefazione: il progetto WIZ

WIZ è un progetto ambientale cofinanziato dal Programma LIFE+ dell'Unione Europea.

I partner che realizzano il progetto sono:

- Acque Spa (Pisa, IT), Beneficiario coordinatore
- Autorità di Bacino del Fiume Arno (Firenze, IT)
- Ingegnerie Toscane Srl (Firenze, IT)
- Fundación Instituto Tecnológico de Galicia (A Coruña, ES).

Obiettivo generale è l'integrazione di concetti e procedure per la protezione e gestione sostenibile dell'acqua nei processi di pianificazione urbanistica e dell'ambiente edificato in generale, tenendo conto degli impatti del cambiamento climatico.

Rappresenta quindi un utile strumento decisionale per le autorità locali coinvolte nella pianificazione territoriale al fine di ottimizzare la gestione della risorsa idrica sulla base di una conoscenza dettagliata del territorio.

WIZ mira, inoltre, a diffondere tra i cittadini la percezione della necessità di tener conto delle condizioni e disponibilità futura di acqua nelle loro scelte di vita.

## 2 Sommario esecutivo

**WIZ4Planners** (<http://wiz.acque.net/>) è un portale web che consente di prendere visione della distribuzione territoriale e sulla disponibilità della risorsa idrica attuale e futura, tenendo conto degli impatti ambientali dovuti al cambiamento climatico.

La piattaforma è in grado di restituire rilevanti informazioni alle autorità locali coinvolte nei processi di decision-making, in modo da garantire, all'interno della pianificazione territoriale, l'assunzione di decisioni "informate".

Il sistema favorisce la partecipazione pubblica nella gestione dell'acqua, coinvolgendo sia cittadini che imprese nell'amministrazione della risorsa idrica. La "gestione partecipata" dell'acqua da parte dei cittadini stessi, è attuata tramite la messa a disposizione del singolo utente che effettuerà una richiesta al sistema, di informazioni dettagliate sullo stato del sistema. I dati immessi dai cittadini, inoltre, potranno contribuire ad aumentare la base di conoscenza sulle condizioni idriche del territorio, consentendo una maggiore precisione ed attendibilità delle risposte.

Il deliverable **D12.3 - Documentation and Training materials for WIZ4Planners (Documentazione e materiale formativo per WIZ4Planners)** si compone di due parti:

- **Manuale per il Pianificatore:** si rivolge all'utente Pianificatore e si pone l'obiettivo di fornire una spiegazione esaustiva del sistema, illustrando tutte le funzionalità messe a disposizione dell'utente. Il *Pianificatore* è rappresentato dall'ente locale che si occupa di pianificazione urbanistica; accede al sistema per richiedere un parere al Gestore della Risorsa Idrica circa la disponibilità e l'accessibilità della risorsa stessa.
- **Manuale per il Gestore della Risorsa Idrica:** si rivolge al personale del Gestore della Risorsa Idrica e si pone l'obiettivo di fornire una spiegazione esaustiva del sistema, illustrando tutte le funzionalità messe a disposizione dell'utente. Il *Gestore della Risorsa Idrica* è colui che gestisce la risorsa ed è quindi il destinatario delle richieste di risorsa idrica effettuate dall'utente pianificatore: deve fornire un parere di fattibilità o meno sulle richieste ricevute. Questo compito richiede competenze e conoscenze diverse e pertanto sono state individuate, due sotto-categorie di utenti:
  - **Ufficio Tecnico:** si occupa di valutare, da un punto di vista tecnico, le richieste di risorsa idrica.
  - **Ufficio Amministrativo:** ha il compito di esprimersi circa l'opportunità o meno di confermare la richiesta e, quindi, comunica ufficialmente all'utente pianificatore il suo impegno a soddisfare l'idroesigenza chiesta in fase di richiesta di risorsa idrica

Nella stesura del documento, Acque Spa, beneficiario responsabile dell'Azione #12 (Implementazione del motore di proiezione WIZ), è stata supportata dal fornitore esterno incaricato dello sviluppo del sistema (Consorzio Pisa Ricerche).

I manuali, disponibili alla consultazione dei vari utenti, sono in allegato al presente documento.

### 3 Allegato 1: Manuale per il Pianificatore

Vedi allegato 1: Manuale per il Pianificatore

### 4 Allegato 2: Manuale per il Gestore della Risorsa Idrica

Vedi allegato 2: Manuale per il Gestore della Risorsa Idrica